

Ontslag

Bij koninklijk besluit van 30 juni 1996 werd :

Aan de heer Marc Decraeye, honorair Consul van België te Banjul, op zijn verzoek, eervol ontslag uit zijn ambt verleend.

Ontslag. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 30 juni 1996 werd :

1. Aan de heer Otto Kaspar, honorair Consul van België te Innsbrück, op zijn verzoek, eervol ontslag uit zijn ambt verleend.
2. De heer Jürgen Wagensonner benoemd tot honorair Consul van België te Innsbrück met als ressort de Länder Tyrol en Vorarlberg.

Ontslag. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 4 juli 1996 werd :

1. Aan de heer Henri Jean Desmarais, honorair Consul van België te Port Louis, op zijn verzoek, eervol ontslag uit zijn ambt verleend.
2. De heer Gaston François Desmarais benoemd tot honorair Consul van België te Port Louis met als ressort het eiland Mauritius.

Benoeming

Bij koninklijk besluit van 4 juli 1996 werd :

De heer Christian Mion benoemd tot honorair Vice-Consul van België te Conakry.

Benoeming

Bij koninklijk besluit van 16 juli 1996 werd :

De heer Amr Moufid El Dib benoemd tot honorair Consul van België te Alexandrië met als ressort de Gouvernoraten van Alexandrië, Beheira, Gharbieh, Kafr El Sheikh, Port Saïd, Suez, Ismailiah en Damiette.

Ontslag

Bij koninklijk besluit van 16 juli 1996 werd :

1. De heer Henrique Pereira Rosa ontheven uit zijn functie van honorair consul van België in Bissau.
2. De heer Fernando Eduardo Wahnnon Flamengo benoemd tot honorair Consul van België te Bissau met als ressort de Republiek Guinea-Bissau.

Démission

Par arrêté royal du 30 juin 1996 :

Démission honorable de ses fonctions a été accordée, à sa demande, à M. Marc Decraeye, Consul honoraire de Belgique à Banjul.

Démission. — Nomination

Par arrêté royal du 30 juin 1996 :

1. Démission honorable de ses fonctions a été accordée, à sa demande, à M. Otto Kaspar, Consul honoraire de Belgique à Innsbrück.
2. M. Jürgen Wagensonner a été nommé Consul honoraire de Belgique à Innsbrück, avec comme circonscription les Länder du Tyrol et de Vorarlberg.

Démission. — Nomination

Par arrêté royal du 4 juillet 1996 :

1. Démission honorable de ses fonctions a été accordée, à sa demande, à M. Henri Jean Desmarais, Consul honoraire de Belgique à Port Louis.
2. M. Gaston François Desmarais a été nommé Consul honoraire de Belgique à Port Louis, avec comme circonscription l'île Maurice.

Nomination

Par arrêté royal du 4 juillet 1996 :

M. Christian Mion a été nommé Vice-Consul honoraire de Belgique à Conakry.

Nomination

Par arrêté royal du 16 juillet 1996 :

M. Amr Moufid El Dib a été nommé Consul honoraire de Belgique à Alexandrie, avec comme circonscription les gouvernorats d'Alexandrie, Beheira, Gharbieh, Kafr El Sheikh, Port Saïd, Suez, Ismailiah et Damiette.

Démission

Par arrêté royal du 16 juillet 1996 :

1. M. Henrique Pereira Rosa a été démis de ses fonctions de Consul honoraire de Belgique à Bissau.
2. M. Fernando Eduardo Wahnnon Flamengo a été nommé Consul honoraire de Belgique à Bissau, avec comme circonscription la République de Guinée-Bissau.

MINISTERIE VAN FINANCIEN

[C - 3498]

27 SEPTEMBER 1996. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van de statuten van Easdaq N.V.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs, inzonderheid artikel 31;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juni 1996 houdende de erkenning van Easdaq, inzonderheid op artikel 3,

Besluit :

Artikel 1. De in bijlage gevoegde statuten van Easdaq N.V. worden goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 27 september 1996.

Ph. MAYSTADT

MINISTERE DES FINANCES

[C - 3498]

27 SEPTEMBRE 1996. — Arrêté ministériel portant approbation des statuts de Easdaq S.A.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Vu la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, notamment l'article 31;

Vu l'arrêté royal du 30 juin 1996 portant la reconnaissance de Easdaq, notamment l'article 3,

Arrête :

Article 1^{er}. Les statuts de Easdaq S.A. annexés au présent arrêté, sont approuvés.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 27 septembre 1996.

Ph. MAYSTADT

Bijlage

STATUTEN

TITEL I. — Naam, zetel, doel, duur

Vennootschapsvorm en naam

Artikel 1. De vennootschap is opgericht onder de vorm van een naamloze vennootschap en draagt de naam "European Association of Securities Dealers Automated Quotation", afgekort "EASDAQ". Zowel de volledige naam als de afkorting ervan mogen afzonderlijk worden gebruikt.

Deze naam moet steeds door de woorden "naamloze vennootschap" of de afkorting "N.V.", of in het Frans "société anonyme" of de afkorting "S.A.", worden voorafgegaan of gevolgd.

Zetel

Art. 2. De zetel van de vennootschap is gevestigd te Brussel (1000.Brussel), Koloniënstraat 56, bus 15. De raad van bestuur kan deze verplaatsen naar iedere andere plaats in België, mits inachtneming van de taalwetgeving ter zake, zonder dat hiervoor een statutenwijziging is vereist. De raad van bestuur draagt zorg voor de publicatie van elke verandering van de zetel van de vennootschap in de bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad*.

De raad van bestuur is eveneens bevoegd kantoren, bedrijfszetels, filialen en dochtervennootschappen in België en in het buitenland op te richten.

Doel

Art. 3. De vennootschap heeft tot doel, in België en in het buitenland, in eigen naam of in naam van derden, voor eigen rekening of voor rekening van derden, het organiseren, beheer, de controle van en toezicht op de pan-Europese markt in financiële instrumenten "EASDAQ", evenals alle operationele, organisatorische en commerciële aspecten met betrekking tot de promotie en het functioneren van die markt, voor wat betreft de leden, de toelating van financiële instrumenten tot de verhandeling op de markt, het functioneren van het technisch handelsplatform waarover de vennootschap beschikt zonder dat de vennootschap zelf financiële transacties verricht met financiële instrumenten die verhandeld worden op de markt.

De vennootschap mag, in België en in het buitenland, alle industriële, handels-, financiële, roerende en onroerende verrichtingen verwezenlijken die rechtstreeks of onrechtstreeks haar bedrijvigheden kunnen uitbreiden of bevorderen. Zij mag alle roerende en onroerende goederen verwerven, zelfs als deze noch rechtstreeks, noch onrechtstreeks verband houden met het doel van de vennootschap.

Zij kan, op welke wijze ook, belangen nemen in alle verenigingen, zaken, ondernemingen of vennootschappen die eenzelfde, gelijkaardig of verwant doel nastreven of die haar bedrijvigheden kunnen bevorderen of de afzet van haar producten of diensten kunnen vergemakkelijken, en ze kan ermee samenwerken of fusioneren.

Duur

Art. 4. De vennootschap is opgericht voor een onbeperkte duur.

TITEL II. — Kapitaal

Geplaatst kapitaal

Art. 5. Het geplaatst kapitaal bedraagt TWEEHONDERD ZESTIEN MILJOEN VIJFHONDERDDUIZEND (216.500.000) frank.

Het is vertegenwoordigd door EENENTWINTIGDUZEND ZESHONDERD VIJFTIG (21.650) aandelen, met elk een nominale waarde van tienduizend (10.000) BEF.

Wijziging van het geplaatst kapitaal

Art. 6. De algemene vergadering, beraadslagend overeenkomstig de regels die gelden voor een wijziging van de statuten, kan het geplaatst kapitaal verhogen of verminderen.

De aandelen waarop in geld wordt ingeschreven, moeten eerst worden aangeboden aan de aandeelhouders, naar evenredigheid van het deel van het kapitaal dat door hun aandelen wordt vertegenwoordigd gedurende een termijn van ten minste vijftien (15) dagen te

Annexe

STATUTS

TITRE I^{er}. — Dénomination, siège, objet, durée

Forme et dénomination

Article 1^{er}. La société a la forme d'une société anonyme et prend la dénomination de "European Association of Securities Dealers Automated Quotation", en abrégé "EASDAQ". La dénomination complète ou sa forme abrégée peuvent être utilisées séparément.

Cette dénomination sera toujours précédée ou suivie des mots "société anonyme" ou de l'abréviation "S.A.", ou, en néerlandais, des mots "naamloze vennootschap" ou de l'abréviation "N.V."

Siège

Art. 2. Le siège social est établi à Bruxelles (1000 Bruxelles), rue des Colonies 56, boîte 15. Le conseil d'administration peut, sans modification des statuts, transférer le siège social en tout autre endroit en Belgique moyennant le respect de la législation en vigueur en matière d'emploi des langues. Tout transfert du siège social est publié aux annexes du *Moniteur belge* par les soins du conseil d'administration.

Le conseil d'administration est, en outre, autorisé à établir des sièges administratifs, sièges d'exploitation, succursales et filiales tant en Belgique qu'à l'étranger.

Objet

Art. 3. La société a pour objet, tant en Belgique qu'à l'étranger, en son nom propre ou au nom de tiers, pour son compte propre ou pour le compte d'autrui, l'organisation, la gestion, le contrôle et la surveillance du marché pan-européen d'instruments financiers "EASDAQ", ainsi que les aspects opérationnels, organisationnels et commerciaux relatifs au développement, au marketing et au fonctionnement de ce marché et, pour ce qui concerne les membres, l'admission d'instruments financiers à la négociation au marché, le fonctionnement de la plate-forme technique dont la société dispose, sans que la société elle-même n'effectue des transactions en instruments financiers négociés sur le marché.

La société peut effectuer, tant en Belgique qu'à l'étranger, toutes opérations industrielles, commerciales, financières, mobilières et immobilières qui sont de nature à élargir ou à promouvoir de manière directe ou indirecte ses activités. Elle peut acquérir tous biens mobiliers et immobiliers, même si ceux-ci n'ont aucun lien direct ou indirect avec l'objet de la société.

Elle peut, par n'importe quel moyen, prendre des intérêts dans, coopérer ou fusionner avec toutes associations, affaires, entreprises ou sociétés qui ont un objet social identique, similaire ou connexe, ou qui sont susceptibles de favoriser ses activités ou de faciliter la vente de ses produits ou services.

Durée

Art. 4. La société est constituée pour une durée illimitée.

TITRE II. — Capital

Capital souscrit

Art. 5. Le capital souscrit est fixé à DEUX CENT SEIZE MILLIONS CINQ CENT MILLE (216.500.000) francs.

Il est représenté par VINGT-ET-UN MILLE SIX CENT CINQUANTE (21.650) actions, ayant chacune une valeur de DIX MILLE (10.000) francs.

Modification du capital souscrit

Art. 6. Le capital souscrit peut être augmenté ou réduit par décision de l'assemblée générale, délibérant selon les dispositions prévues pour la modification des statuts.

Les actions souscrites en espèces doivent être offertes par préférence aux actionnaires proportionnellement à la partie du capital que représentent leurs actions durant une période d'au moins quinze (15) jours à compter du jour de l'ouverture de la souscription. L'assemblée générale

rekenen van de dag van de openstelling van de inschrijving. De algemene vergadering bepaalt de inschrijvingsprijs waartegen, en de periode tijdens dewelke, het voorkeurrecht kan worden uitgeoefend.

Indien de algemene vergadering besluit om een uitgiftepremie te vragen, dient deze op een onbeschikbare reserverekening te worden geboekt die slechts kan worden verminderd of weggeboekt door een besluit van de algemene vergadering genomen op de wijze die vereist is voor de wijziging van de statuten. De uitgiftepremie zal in dezelfde mate als het maatschappelijk kapitaal de waarborg voor derden uitmaken.

De raad van bestuur is bevoegd voor een periode van vijf (5) jaar, te rekenen vanaf de publicatie van de akte tot kapitaalsverhoging in de bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad*, het geplaatst kapitaal één of meerdere malen te verhogen, tot een bedrag van ÉÉN MILJARD (1.000.000.000) BEF. Deze bevoegdheid van de raad van bestuur geldt tevens voor kapitaalsverhogingen door omzetting van reserves.

Deze bevoegdheid van de raad van bestuur kan worden hernieuwd.

De raad van bestuur is in het kader van dit artikel bevoegd om in het belang van de vennootschap en mits eerbiediging van de voorwaarden bepaald in artikel 34bis van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen het voorkeurrecht dat de wet aan de aandeelhouders toekent, op te heffen of te beperken ten gunste van één of meer bepaalde personen, andere dan personeelsleden van de vennootschap of van haar dochtervennootschappen.

Ter gelegenheid van de verhoging van het geplaatst kapitaal, binnen de grenzen van het toegestaan kapitaal, heeft de raad van bestuur de bevoegdheid een uitgiftepremie te vragen. Deze uitgiftepremie dient op een onbeschikbare reserverekening te worden geboekt die slechts kan worden verminderd of weggeboekt door een beslissing van de algemene vergadering genomen op de wijze die vereist is voor de wijziging van de statuten.

Bij vermindering van het geplaatst kapitaal moeten de aandeelhouders die zich in gelijke omstandigheden bevinden, gelijk worden behandeld, en dienen de overige bepalingen vervat in artikelen 72 en 72bis van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen te worden geëerbiedigd.

Opvraging van storting

Art. 7. De raad van bestuur besluit soeverein over het opvragen van stortingen op aandelen.

Indien een aandeelhouder de opgevraagde storting op zijn aandelen niet heeft verricht binnen de door de raad van bestuur bepaalde termijn, wordt de uitoefening van de rechten verbonden aan de betrokken aandelen van rechtswege geschorst. Tevens is de aandeelhouder van rechtswege, vanaf de dag waarop de termijn bepaald door de raad van bestuur voor de volstorting verstrijkt, aan de vennootschap een nalatigheidsinterest verschuldigd gelijk aan de wettelijke interest vermeerderd met twee (2) procentpunten.

Indien de aandeelhouder geen gevolg geeft aan de ingebrekestelling die door de raad van bestuur wordt verzonden bij aangetekend schrijven na verloop van de door hem bepaalde termijn, verklaart de eerstvolgende raad van bestuur de aandeelhouder vervallen van zijn rechten en verkoopt de betrokken aandelen op de meest aangepaste wijze, onverminderd het recht van de vennootschap de niet voldane storting, alsook eventuele schadevergoeding van de aandeelhouder te vorderen.

Aard van de aandelen

Art. 8. De aandelen zijn op naam en zullen op naam blijven.

Uitoefening van aan de aandelen verbonden rechten

Art. 9. Ten aanzien van de vennootschap zijn de aandelen ondeelbaar. Indien een aandeel aan verschillende personen toebehoort of indien de aan een aandeel verbonden rechten zijn verdeeld over meerdere personen, mag de raad van bestuur de uitoefening van de eraan verbonden rechten opschorten totdat één enkele persoon tegenover de vennootschap als aandeelhouder is aangewezen.

Rechtverkrigenden

Art. 10. De rechten en verplichtingen blijven aan het aandeel verbonden, in welke handen het ook overgaat.

rale détermine le prix de souscription et le délai durant lequel le droit de préférence peut être exercé.

Si l'assemblée générale décide de demander le paiement d'une prime d'émission, celle-ci doit être comptabilisée sur un compte de réserve indisponible qui ne peut être réduit ou supprimé que par une décision de l'assemblée générale délibérant selon les dispositions prévues pour la modification des statuts. La prime d'émission aura, au même titre que le capital, la nature d'un gage commun au profit des tiers.

Le conseil d'administration est autorisé pour une durée de cinq (5) ans à compter de la publication aux annexes du *Moniteur belge* de l'acte constitutif à augmenter en une ou plusieurs fois le capital souscrit sans qu'il puisse excéder le montant de UN MILLIARD DE FRANCS (1.000.000.000). Cette faculté offerte au conseil d'administration vaut également pour les augmentations de capital par incorporation de réserves.

Cette autorisation du conseil d'administration peut être renouvelée.

Le conseil d'administration est autorisé dans le cadre du présent article, à supprimer ou à limiter, dans l'intérêt de la société et moyennant le respect des conditions prévues à l'article 34bis des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, le droit de préférence reconnu par la loi aux actionnaires, au profit d'une ou plusieurs personne(s) déterminée(s) autre(s) que les membres du personnel de la société ou de ses filiales.

A l'occasion d'une augmentation du capital souscrit, dans le cadre du capital autorisé, le conseil d'administration peut demander le paiement d'une prime d'émission. Celle-ci doit être comptabilisée sur un compte de réserve indisponible qui ne peut être réduit ou supprimé que par une décision de l'assemblée générale, délibérant dans les formes requises pour les modifications des statuts.

En cas de réduction du capital souscrit, les actionnaires qui se trouvent dans des conditions identiques doivent être traités de manière identique, et les autres dispositions des articles 72 et 72bis des lois coordonnées sur les sociétés commerciales doivent être respectées.

Appel de fonds

Art. 7. Les appels de fonds sont décidés souverainement par le conseil d'administration.

Si, dans le délai fixé par le conseil d'administration, un actionnaire n'a pas effectué les versements demandés sur ses actions, l'exercice des droits afférents aux dites actions est suspendu de plein droit et l'actionnaire est redevable de plein droit à la société d'un intérêt moratoire égal au taux d'intérêt légal majoré de deux (2) points de pourcentage à compter de la date à laquelle le délai fixé par le conseil d'administration pour le versement est écoulé.

Si l'actionnaire reste toujours en défaut, après une mise en demeure envoyée par lettre recommandée par le conseil d'administration au moins un mois après l'expiration du délai fixé par lui, le conseil d'administration, lors de sa plus prochaine réunion, prononce la déchéance des droits de l'actionnaire et vend les dites actions par la voie la plus adéquate, sans préjudice du droit de la société de lui réclamer le solde dû, ainsi que tous dommages-intérêts éventuels.

Nature des actions

Art. 8. Les actions sont et restent nominatives.

Exercice des droits afférents à l'action

Art. 9. A l'égard de la société, les actions sont indivisibles. Si une action appartient à plusieurs personnes, ou si les droits afférents à une action sont divisés entre plusieurs personnes, le conseil d'administration a le droit de suspendre l'exercice des droits y afférents jusqu'à ce qu'une seule personne ait été désignée comme actionnaire à son égard.

Les ayants cause

Art. 10. Les droits et obligations afférents aux actions les suivent dans les mains de chaque acquéreur.

Overdracht van aandelen

Art. 11.

11.1 Vrije Overdracht

De overdracht van aandelen, inschrijvingsrechten, warrants of converteerbare obligaties uitgegeven door de vennootschap of rechtgevend op aandelen uitgegeven door de vennootschap (hierna in artikel 11 "aandelen" genoemd), tussen verbonden ondernemingen, zoals gedefinieerd in hoofdstuk III, IV.A van de bijlagen bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1976 op de jaarrekening van ondernemingen, is niet beperkt.

De andere aandeelhouders van de vennootschap moeten worden geïnformeerd van elke overdracht in overeenstemming met deze paragraaf 11.1.

11.2 Voorkeurrecht

11.2.1 Principe

Zolang de vennootschap niet meer dan vijftig (50) aandeelhouders heeft, moet een aandeelhouder (hierna, in artikel 11 "kandidaat-overdrager" genoemd) die zijn aandelen wenst te verkopen of op een andere manier over te dragen aan een overnemer niet omschreven in paragraaf 11.1 (hierna in artikel 11 "kandidaat-overnemer" genoemd), deze aandelen aanbieden, door bemiddeling van de raad van bestuur, aan de andere aandeelhouders, die het recht verkrijgen een aantal aandelen in proportie met het aantal aandelen (zonder het in aanmerking nemen van de aangeboden aandelen) dat ze houden te verwerven.

Daartoe zal de kandidaat-overdrager per aangetekende brief de raad van bestuur inlichten over de identiteit van de kandidaat-overnemer over het aantal aandelen waarvan de overdracht wordt voorgesteld, evenals de prijs en betalingsvoorwaarden door de kandidaat-overnemer aangeboden.

11.2.2 Prijs en voorwaarden

In de mate toegestaan op welk ogenblik dan ook, door de wet, moet het voorkeurrecht worden uitgeoefend aan dezelfde prijs en onder dezelfde voorwaarden vervat in het aanbod van de kandidaat-overnemer.

Elke aandeelhouder moet zijn voorkeurrecht uitoefenen voor het totaal aantal aandelen waarop zijn voorkeurrecht betrekking heeft.

11.2.3 Procedure

De raad van bestuur moet de aandeelhouders die genieten van een voorkeurrecht in overeenstemming met paragraaf 11.2.1 binnen de vijf (5) werkdagen na ontvangst van de kennisgeving van de kandidaat-overdrager kennis geven van de intentie van de kandidaat-overdrager evenals van (i) de prijs en de andere voorwaarden vervat in het aanbod van de kandidaat-overnemer en (ii) de toepasselijke procedure voor het uitoefenen van het voorkeurrecht.

De aandeelhouders die genieten van een voorkeurrecht in overeenstemming met paragraaf 11.2.1, en die wensen hun voorkeurrecht uit te oefenen moeten de raad van bestuur binnen de dertig (30) werkdagen na de datum vanaf de kennisgeving door de raad van bestuur, deze laatste daarvan kennis geven.

Indien niet alle aandeelhouders die genieten van een voorkeurrecht in overeenstemming met paragraaf 11.2.1 dit voorkeurrecht uitoefenen, wordt het proportioneel recht van elke aandeelhouder die het voorkeurrecht wel uitoefent, verhoogd. Het verhogen van het voorkeurrecht wordt meegeëld door de raad van bestuur aan de betrokken aandeelhouders binnen de vijf (5) werkdagen na het beëindigen van de hierboven genoemde termijn van dertig (30) werkdagen.

Wanneer deze aandeelhouders het voorkeurrecht met betrekking tot het verhoogd aantal aandelen waarop ze recht hebben wensen uit te oefenen, moeten ze dit ter kennis van de raad van bestuur brengen binnen de tien (10) werkdagen na de ontvangst van de kennisgeving van de raad van bestuur overeenkomstig vorig lid.

11.2.4 Inschrijving en betaling

De aandelen overgedragen in het kader van de uitoefening van het voorkeurrecht worden ingeschreven in het aandeelhoudersregister van de vennootschap door de raad van bestuur ten laatste tien (10) werkdagen na het verval van

Cession d'actions

Art. 11.

11.1. Cession Libre

Les cessions d'actions, droits de souscription, warrants ou obligations convertibles émis par la société ou donnant droit à des actions émises par la société (ci-après dénommée dans cet article 11 les "actions"), entre des entreprises liées, telles que définies au chapitre III, IV.A. de l'annexe à l'arrêté royal du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises, sont libres.

Les autres actionnaires de la société doivent être informés de chaque cession effectuée conformément à ce paragraphe 11.1.

11.2. Droit de préemption

11.2.1 Principe

Tant que la société ne compte pas plus de cinquante (50) actionnaires, un actionnaire (ci-après dénommé dans cet article 11 comme le "candidat-cédant") qui désire vendre ou céder d'une autre manière ses actions à un cessionnaire non repris au paragraphe 11.1 (ci-après dénommé dans cet article 11 comme le "candidat-cessionnaire"), doit offrir ses actions, à l'intervention du conseil d'administration, aux autres actionnaires, qui obtiennent le droit d'acquies un nombre d'actions proportionnel au nombre d'actions (sans tenir compte des actions offertes) dont ils sont déjà propriétaires.

A cet effet, le candidat-cédant communiquera par lettre recommandée au conseil d'administration l'identité du candidat-cessionnaire, le nombre d'actions proposées à la cession ainsi que le prix et les conditions de paiement offertes par le candidat-cessionnaire.

11.2.2. Prix et conditions

Dans toute la mesure permise à tout moment par la loi, le droit de préemption doit être exercé au même prix et aux mêmes autres conditions contenues dans l'offre du candidat-cessionnaire.

Chaque actionnaire doit exercer son droit de préemption pour la totalité des actions auxquelles son droit de préemption s'applique.

11.2.3. Procédure

Le conseil d'administration doit notifier aux actionnaires bénéficiant d'un droit de préemption, conformément au paragraphe 11.2.1., dans un délai de cinq (5) jours ouvrables après réception de la notification du candidat-cédant, l'intention du candidat-cessionnaire, ainsi que (i) le prix et les autres conditions contenues dans l'offre du candidat-cessionnaire, et (ii) la procédure applicable pour l'exercice du droit de préemption.

Les actionnaires bénéficiant d'un droit de préemption conformément au paragraphe 11.2.1. qui veulent exercer leur droit de préemption doivent en avvertir le conseil d'administration dans un délai de trente (30) jours ouvrables à dater de la notification faite par le conseil d'administration.

Si tous les actionnaires bénéficiant d'un droit de préemption conformément au paragraphe 11.2.1. n'exercent pas le droit de préemption, le droit proportionnel de chaque actionnaire qui exerce son droit de préemption est augmenté. L'augmentation du droit de préemption est communiquée par le conseil d'administration aux actionnaires concernés dans un délai de cinq (5) jours ouvrables après l'expiration du terme sus-mentionné de trente (30) jours ouvrables.

Si ces actionnaires désirent également exercer le droit de préemption pour le nombre ainsi augmenté d'actions auxquelles ils ont droit, ils doivent en avvertir dans un délai de dix (10) jours ouvrables le conseil d'administration après la notification faite par le conseil d'administration conformément à l'alinéa précédent.

11.2.4. Inscription et paiement

Les actions cédées en exécution de l'exercice du droit de préemption sont inscrites dans le registre des actions nominatives de la société par le conseil d'administration au plus tard dix (10) jours ouvrables après l'expiration de la procédure

de procedure voor het uitoefenen van het voorkeurrecht zoals beschreven in paragraaf 11.2.3. De prijs moet worden betaald op het ogenblik van de overdracht.

11.2.5 Onbeperkte overdracht bij niet-uitoefening

Wanneer na het in acht nemen van de hierboven beschreven procedure niet alle aandelen aangeboden door de kandidaat-overdrager zijn gekocht door de aandeelhouders, heeft de kandidaat-overdrager het recht alle of een deel van de aangeboden aandelen over te dragen, aan de prijs en onder de voorwaarden zoals meegegeeld aan de aandeelhouders, aan de kandidaat-overnemer, en dit binnen de drie (3) maanden na het beëindigen van de termijn van de procedure voor het uitoefenen van het voorkeurrecht zoals beschreven in paragraaf 11.2.3.

Verwerving van eigen aandelen

Art. 12. De vennootschap mag haar eigen aandelen verwerven in overeenstemming met artikel 52bis van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

Obligaties

Art. 13. De vennootschap kan, door een beslissing van zijn raad van bestuur, obligaties uitgeven die door een hypotheek of op een andere wijze kunnen gewaarborgd zijn.

De algemene vergadering mag besluiten tot de uitgifte van converteerbare obligaties of warrants in overeenstemming met de regels van de gecoördineerde handelsvennootschappen.

Binnen de grenzen van het toegestaan kapitaal kan de raad van bestuur obligaties met warrants, warranten of in aandelen converteerbare obligaties uitgeven.

De obligaties aan toonder zijn rechtsgeldig indien ondertekend door ten minste twee bestuurders; de handtekeningen mogen door naamstempels worden vervangen.

TITEL III. — Bestuur en controle

Samenstelling van de raad van bestuur

Art. 14. De vennootschap wordt bestuurd door een raad van bestuur, die minstens drie (3) leden telt, die geen aandeelhouder dienen te zijn.

De duur van hun opdracht bedraagt maximum drie (3) jaar. Zolang de algemene vergadering evenwel, om welke reden ook niet in de vacature voorziet blijven de bestuurders, waarvan de opdracht is verstrekt, in functie.

Uittredende bestuurders zijn herbenoembaar.

De algemene vergadering mag te allen tijde een bestuurder schorsen of ontslaan.

Eén derde van de bestuurders wordt vrij verkozen door de algemene vergadering uit een lijst van kandidaten voorgedragen door de European Association of Security Dealers (EASD).

Eén derde van de bestuurders wordt vrij verkozen door de algemene vergadering uit een lijst van kandidaten voorgedragen door de aandeelhouders.

Het resterende derde wordt vrij verkozen door de algemene vergadering uit een lijst van kandidaten samen voorgedragen door de European Association of Security Dealers (EASD) en de aandeelhouders.

Voortijdige vacature

Art. 15. In geval van een voortijdige vacature in de raad van bestuur hebben de overblijvende bestuurders het recht voorlopig in de vacature te voorzien totdat de algemene vergadering een nieuwe bestuurder benoemt. De benoeming wordt op de agenda van de eerstvolgende algemene vergadering geplaatst.

Elke op deze wijze door de algemene vergadering benoemde bestuurder beëindigt de opdracht van de bestuurder die hij vervangt.

Voorzitterschap

Art. 16. De raad van bestuur verkiest onder zijn leden een voorzitter.

d'exercice du droit de préemption décrite au paragraphe 11.2.3. Le prix est payable au moment du transfert.

2.5. Cession libre en cas de non-exercice

Si, après avoir respecté la procédure décrite ci-avant, toutes les actions offertes par le candidat-cédant n'ont pas été achetées par les actionnaires, le candidat-cédant a le droit de céder tout ou partie des actions offertes au candidat-cessionnaire, au prix et aux conditions notifiés aux actionnaires, dans un délai de trois (3) mois après l'expiration du délai de la procédure d'exercice du droit de préemption décrite au paragraphe 11.2.3.

Acquisition par la société de ses propres actions

Art. 12. La société peut acquérir ses propres actions conformément à l'article 52bis des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Obligations

Art. 13. La société peut, par décision de son conseil d'administration, émettre des obligations, qui peuvent être garanties par une hypothèque ou d'une autre manière.

L'assemblée générale peut décider d'émettre des obligations convertibles ou des warrants conformément aux règles énoncées dans les lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Le conseil d'administration a la faculté, dans les limites du capital autorisé, d'émettre des obligations avec warrants, des warrants ou des obligations convertibles en actions.

Les obligations au porteur ne sont valables que si elles sont signées par deux administrateurs au moins; ces signatures peuvent être remplacées par des griffes.

TITRE III. — Administration et contrôle

Composition du conseil d'administration

Art. 14. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de trois (3) membres au moins, qui ne doivent pas être actionnaires.

La durée de leur mandat ne peut excéder trois (3) ans. Les administrateurs dont le mandat est terminé restent en fonction aussi longtemps que l'assemblée générale, pour quelque raison que ce soit, ne pourvoit pas à leur remplacement.

Les administrateurs sortants sont rééligibles.

Les administrateurs peuvent à tout moment être révoqués ou suspendus par l'assemblée générale.

Un tiers des administrateurs est choisi librement par l'assemblée générale sur une liste de candidats présentés par l'"European Association of Security Dealers" (EASD).

Un tiers des administrateurs est choisi librement par l'assemblée générale sur une liste de candidats présentés par les actionnaires.

Le dernier tiers est choisi librement par l'assemblée générale sur une liste de candidats présentés conjointement par l'"European Association of Security Dealers" (EASD) et les actionnaires.

Vacance avant l'expiration

Art. 15. En cas de vacance au sein du conseil d'administration, les administrateurs restants ont le droit de pourvoir provisoirement à son remplacement, jusqu'à ce que l'assemblée générale nomme un nouvel administrateur. La nomination définitive d'un remplaçant est mise à l'ordre du jour de la plus prochaine assemblée générale.

Tout administrateur ainsi nommé par l'assemblée générale termine le mandat de l'administrateur qu'il remplace.

Présidence

Art. 16. Le conseil d'administration élit un président parmi ses membres.

Vergaderingen van de raad van bestuur

Art. 17. De raad van bestuur wordt bijeengeroepen door de voorzitter of door twee bestuurders telkens de belangen van de vennootschap het vereisen.

De oproepingen vermelden plaats, datum, uur en agenda van de vergadering, en worden tenminste twee (2) volle dagen vóór de vergadering per brief, telegram, telex, telefax of op een andere schriftelijke wijze verzonden.

Indien de voorzitter is verhinderd, wordt de vergadering voorgezeten door een bestuurder door zijn collega's daartoe aangeduid.

De regelmatigheid van de bijeenroeping kan niet worden betwist indien alle bestuurders aanwezig of regelmatig vertegenwoordigd zijn.

De voorzitter van de marktautoriteit woont de vergaderingen van de raad van bestuur bij met raadgevende stem.

Beraadslaging

Art. 18. De raad van bestuur kan slechts geldig beraadslagen indien tenminste de helft van zijn leden aanwezig of vertegenwoordigd is. Indien dit quorum niet is bereikt, kan een nieuwe raad worden bijeengeroepen met dezelfde agenda, die geldig zal beraadslagen en beslissen indien tenminste twee (2) bestuurders aanwezig of vertegenwoordigd zijn.

In uitzonderlijke gevallen gerechtvaardigd door een onvoorziene gebeurtenis en het vennootschapsbelang, kunnen de beslissingen van de raad van bestuur worden genomen met de schriftelijke unanieme toestemming van alle bestuurders. Deze procedure mag echter niet worden gebruikt voor het opstellen van de jaarrekening of voor een beslissing tot kapitaalsverhoging binnen het kader van het toegestane kapitaal.

Over punten die niet op de agenda werden vermeld, kan de raad van bestuur slechts geldig beraadslagen indien alle bestuurders persoonlijk aanwezig zijn en beslissen met eenparigheid van stemmen over deze punten te beraadslagen.

Iedere bestuurder kan per brief, telegram, telex, telefax of op een andere schriftelijke wijze aan een collega volmacht geven om hem op een vergadering van de raad van bestuur te vertegenwoordigen. Een bestuurder kan niet van meer dan vier volmachten krijgen.

De besluiten van de raad van bestuur worden bij meerderheid van de uitgebrachte stemmen genomen. Blanco- en ongeldige stemmen worden niet bij de uitgebrachte stemmen geteld. In het geval van staking der stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

De bestuurders zijn gehouden te handelen in overeenstemming met de bepalingen met betrekking tot belangenconflicten, zoals deze zijn voorzien in de gecoördineerde wetten op handelsvennootschappenwet.

Indien op een vergadering van de raad van bestuur het vereiste quorum om geldig te beraadslagen aanwezig is en één of meer bestuurders zich onthouden ingevolge een belangenconflict, worden de besluiten geldig genomen bij meerderheid van de overige aanwezige of vertegenwoordigde bestuurders.

Indien alle bestuurders zich dienen te onthouden ten gevolge van een belangenconflict, roepen zij binnen de kortst mogelijke termijn een algemene vergadering samen die de beslissing(en) neemt of die een bestuurder ad hoc aanstelt.

Notulen

Art. 19. De beraadslagingen van de raad van bestuur worden vastgelegd in notulen die door de aanwezige leden worden ondertekend. Deze notulen worden in een speciaal register opgenomen. De volmachten worden aan de notulen gehecht.

De afschriften of uittreksels in rechte of anderszins voor te leggen worden door twee (2) bestuurders of door een persoon belast met het dagelijks bestuur ondertekend. Deze bevoegdheid kan worden opgedragen aan een lasthebber.

Bevoegdheden van de raad van bestuur

Art. 20. De raad van bestuur heeft de meest uitgebreide bevoegdheden om alle handelingen te verrichten die nodig of dienstig zijn voor de verwezenlijking van het vennootschapsdoel, inclusief wat wordt opgelegd door het koninklijk besluit van 10 juni 1996 met betrekking tot de oprichting en organisatie van EASDAQ.

De raad is bevoegd alle daden te stellen die niet uitdrukkelijk door de wet of door de statuten aan de algemene vergadering zijn voorbehouden, of wat niet uitdrukkelijk binnen de bevoegdheid van de marktautoriteit valt of van de internationale commissie van beroep.

Réunions du conseil d'administration

Art. 17. Le conseil d'administration est convoqué par son président ou par deux administrateurs chaque fois que l'intérêt de la société l'exige.

Les convocations mentionnent le lieu, la date, l'heure et l'ordre du jour de la réunion, et sont envoyées au moins deux (2) jours francs avant la réunion par lettre, télégramme, télex, télécopie ou tout autre moyen écrit.

En cas d'empêchement du président, un administrateur désigné à cet effet par ses collègues préside la réunion.

Si tous les administrateurs sont présents ou valablement représentés, la régularité de la convocation ne peut être contestée.

Le président de l'autorité de marché assiste aux réunions du conseil d'administration avec voix consultative.

Délibération

Art. 18. Le conseil d'administration ne peut délibérer valablement que si la moitié au moins de ses membres est présente ou représentée. Si ce quorum n'est pas atteint, un nouveau conseil pourra être convoqué avec le même ordre du jour. Ce conseil ne pourra valablement délibérer et prendre des décisions que si deux (2) administrateurs au moins sont présents ou représentés.

Dans les cas exceptionnels dûment justifiés par l'urgence et l'intérêt social, les décisions du conseil d'administration peuvent être prises par consentement unanime des administrateurs, exprimé par écrit. Il ne pourra cependant pas être recouru à cette procédure pour l'arrêt des comptes annuels ou pour une décision d'augmentation de capital dans le cadre du capital autorisé.

Le conseil d'administration ne peut valablement délibérer sur des points qui ne sont pas mentionnés à l'ordre du jour que si tous les administrateurs sont présents personnellement et décident à l'unanimité de délibérer sur ces points.

Tout administrateur peut donner procuration par lettre, télégramme, télex, télécopie ou tout autre moyen écrit, à un autre administrateur, pour le représenter à une réunion du conseil d'administration. Un administrateur ne peut recevoir plus de quatre procurations.

Les résolutions du conseil d'administration sont prises à la majorité des voix émises. Les votes blancs ou irréguliers ne peuvent être ajoutés aux voix émises. En cas de partage des voix, la voix de l'administrateur qui préside la réunion est prépondérante.

Les administrateurs sont tenus de se conformer aux dispositions relatives aux conflits d'intérêts prévues par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Si, lors d'une séance du conseil d'administration réunissant le quorum requis pour délibérer valablement, un ou plusieurs administrateurs s'abstiennent en raison d'un conflit d'intérêt, les décisions sont prises valablement par la majorité des autres administrateurs présents ou représentés.

Si tous les administrateurs doivent s'abstenir en raison d'un conflit d'intérêts, ils convoquent dans les meilleurs délais une assemblée générale qui prend la ou les décisions concernées ou procède à la nomination d'un administrateur ad hoc.

Procès-verbaux

Art. 19. Les délibérations du conseil d'administration sont constatées dans des procès-verbaux signés par les membres présents. Ces procès-verbaux sont consignés dans un registre spécial. Les procurations sont annexées aux procès-verbaux.

Les copies ou extraits à produire en justice ou ailleurs sont signés par deux (2) administrateurs ou par une personne chargée de la gestion journalière. Ce pouvoir peut être délégué à un mandataire.

Compétence du conseil d'administration

Art. 20. Le conseil d'administration est investi des pouvoirs les plus étendus en vue d'accomplir tous les actes utiles ou nécessaires à la réalisation de l'objet social, y compris ceux qui lui sont imposés par l'arrêté royal du 10 juin 1996 relatif à la création et à l'organisation de EASDAQ.

Le conseil n'a pas le pouvoir d'accomplir les actes qui sont expressément réservés à l'assemblée générale par la loi ou par les statuts, ou qui relèvent de la compétence de l'autorité de marché ou de la commission internationale d'appel.

De raad van bestuur kan aan een lasthebber, zelfs indien deze geen aandeelhouder of bestuurder is, zijn bevoegdheden voor bijzondere en bepaalde aangelegenheden opdragen.

Vergoedingen

Art. 21. De opdracht van bestuurder is onbezoldigd, behoudens andersluidend besluit van de algemene vergadering.

Vertegenwoordiging

Art. 22. De vennootschap wordt in al haar handelingen, met inbegrip van de vertegenwoordiging in rechte, rechtsgeldig vertegenwoordigd door twee (2) gezamenlijk optredende bestuurders. Eén van deze twee bestuurders moet steeds de voorzitter van de raad van bestuur zijn.

Zolang de vennootschap geen voorzitter van de raad van bestuur heeft volstaat de handtekening van twee gezamenlijk optredende bestuurders.

Dagelijks bestuur

Art. 23. De raad van bestuur kan het dagelijks bestuur van de vennootschap opdragen aan één of meerdere personen, die geen bestuurder moeten zijn.

Indien de persoon belast met het dagelijks bestuur tegelijkertijd bestuurder is, draagt hij de titel van afgevaardigd bestuurder.

Wanneer meerdere personen belast zijn met het dagelijks bestuur, vormen zij een bestuurscomité.

In het geval het dagelijks bestuur wordt gedelegeerd, bepaalt de raad van bestuur de vergoeding voor deze functie.

De vennootschap wordt in al haar handelingen van dagelijks bestuur, met inbegrip van de vertegenwoordiging in rechten, rechtsgeldig vertegenwoordigd door de persoon (personen) waaraan het dagelijks bestuur werd toevertrouwd. Zij kan (kunnen) alleen optreden en moet(en) geen bewijs van een voorafgaand besluit ten aanzien van derden leveren.

Elke persoon belast met het dagelijks bestuur kan aan een lasthebber, zelfs indien deze geen aandeelhouder of bestuurder is, zijn bevoegdheden voor bijzondere en bepaalde aangelegenheden overdragen.

De marktautoriteit

Art. 24. De marktautoriteit is een autonoom orgaan binnen EASDAQ N.V. Zij wordt opgericht overeenkomstig artikel 5 van het koninklijk besluit van 10 juni 1996 houdende de oprichting en de organisatie van EASDAQ.

De marktautoriteit kan de vennootschap verbinden met betrekking tot materies binnen haar bevoegdheid. Zij heeft de bevoegdheid op te treden als marktautoriteit voor EASDAQ in overeenstemming met de toepasselijke wetgeving en regulering, en beschikt in het bijzonder ook over alle bevoegdheden vermeld in de artikelen 5 tot 13 van het koninklijk besluit van 10 juni 1996 houdende de oprichting en de organisatie van EASDAQ.

De marktautoriteit heeft ten minste vier leden waaronder een voorzitter, die worden benoemd en ontslaan door de raad van bestuur die daartoe kan beslissen met een tweederde meerderheid van de uitgebrachte stemmen. Ze worden benoemd voor een periode van vier jaar die hernieuwbaar is. Bij wijze van uitzondering kan de raad van bestuur de benoeming van een lid hernieuwen voor een periode van vier jaar, tussen 1 april en 1 juli 1997, 1998, 1999 en 2000. Voorgaande benoemingen en ontslagen moeten worden goedgekeurd door de Minister van Financiën.

De leden van de marktautoriteit zijn tijdens het uitoefenen van hun bevoegdheid als marktautoriteit van EASDAQ volledig onafhankelijk van alle vennootschapsorganen van EASDAQ N.V. en ten opzichte van elke derde, zonder evenwel afbreuk te doen aan de hierboven genoemde bevoegdheid van de raad van bestuur.

De leden van de marktautoriteit mogen voor hun handelingen geen instructie noch verbod aanvaarden. Zij mogen niet tegelijkertijd een mandaat of een betrekking vervullen bij een lid, of bij een emittent of bij een van de bemiddelaars vermeld in artikel 2, § 1 en § 2, van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs. De leden van de marktautoriteit mogen geen enkele openbare of particuliere betrekking of functie vervullen wanneer dit de onafhankelijkheid of de waardigheid van hun functie in het gedrang zou brengen.

Le conseil d'administration peut déléguer à un mandataire, qui ne doit pas nécessairement être actionnaire ou administrateur, tout ou partie de ses pouvoirs pour des questions spéciales et déterminées.

Rémunération

Art. 21. Le mandat d'administrateur est exercé gratuitement sauf décision contraire de l'assemblée générale.

Représentation

Art. 22. La société est valablement représentée dans tous ses actes, y compris la représentation en justice, par deux (2) administrateurs agissant conjointement. L'un de ces deux administrateurs doit toujours être le président du conseil d'administration.

Aussi longtemps que la société n'a pas de président du conseil, la signature de deux administrateurs agissant conjointement suffit.

Gestion journalière

Art. 23. Le conseil d'administration peut déléguer la gestion journalière de la société à une ou plusieurs personnes, qui ne doivent pas être administrateurs.

Si la personne chargée de la gestion journalière est en même temps administrateur, elle porte le titre d'administrateur délégué.

Quand plusieurs personnes sont chargées de la gestion journalière, elles forment entre elles un comité de direction.

En cas de délégation de la gestion journalière, le conseil d'administration détermine la rémunération liée à cette fonction.

La société est valablement représentée dans tous ses actes de la gestion journalière, y compris la représentation en justice, par la (les) personne(s) chargée(s) de la gestion journalière. Elle(s) peut (peuvent) agir seule(s), et n'a (n'ont) pas à justifier à l'égard des tiers d'une décision préalable.

Toute personne chargée de la gestion journalière peut déléguer à un mandataire, qui ne doit pas être actionnaire ou administrateur, une partie de ses pouvoirs pour des questions spéciales et déterminées.

L'autorité de marché

Art. 24. L'autorité de marché est un organe autonome au sein de la société. Elle est constituée conformément à l'article 5 de l'arrêté royal du 10 juin 1996 relatif à la création et l'organisation de EASDAQ.

L'autorité de marché a le pouvoir d'engager la société dans les matières qui relèvent de sa compétence. Elle a la compétence d'agir en qualité d'autorité de marché de EASDAQ, conformément à la législation et la réglementation en vigueur, et dispose notamment de toutes les compétences visées aux articles 5 à 13 de l'arrêté royal du 10 juin 1996 relatif à la création et l'organisation de EASDAQ.

L'autorité de marché compte au moins quatre membres, dont un président, qui sont nommés et révoqués par le conseil d'administration à la majorité des deux tiers des voix. Ils sont nommés pour une période de quatre ans, renouvelable. Le conseil d'administration peut toutefois, à titre exceptionnel, renouveler pour une période de quatre ans la nomination d'un membre entre le 1er avril et le 1er juillet 1997, 1998, 1999 et 2000. Ces nominations et révocations sont soumises à l'approbation du Ministre des Finances.

Les membres de l'autorité de marché sont, dans l'exercice de leurs compétences en tant qu'autorité de marché de EASDAQ, totalement indépendants à l'égard de tous les organes de EASDAQ S.A. et de tout tiers, sans préjudice des compétences susmentionnées du conseil d'administration.

Les membres de l'autorité de marché ne peuvent accepter aucune instruction ni interdiction. Ils ne peuvent simultanément exercer un mandat ou un emploi auprès d'un membre, d'un émetteur ou d'un des intermédiaires visés à l'article 2, §§1^{er} et 2 de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements. Les membres de l'autorité de marché ne peuvent exercer aucun emploi, public ou particulier, aucune fonction dont l'exercice pourrait compromettre l'indépendance ou la dignité de leur fonction.

Budget van de marktautoriteit

Art. 25. Teneinde de bedragen te bepalen waarmee de werking van de marktautoriteit bij het vervullen van haar opdrachten wordt gefinancierd, stelt de marktautoriteit vóór het begin van elk nieuw kalenderjaar een ontwerpbudget op, dat zij voorlegt aan de raad van bestuur en dat rekening houdt met de volgende posten:

- a) de volledige kost van de vergoeding van de leden van de marktautoriteit;
- b) de volledige kost van de vergoeding van andere personeelsleden van EASDAQ N.V. prorata de tijd die zij besteden aan de taken die hen toegedeeld worden door de marktautoriteit;
- c) de kosten van ontwikkeling en/of terbeschikkingstelling van alle, al dan niet geautomatiseerde systemen, mensen en middelen, die de marktautoriteit en de personen aan wie taken door de marktautoriteit worden toegedeeld gebruiken of dienen te gebruiken ter volbrenging van hun taken;
- d) alle verplaatsings-, verblijfs- en andere kosten die de leden van de marktautoriteit en de andere personen aan wie taken worden toegedeeld door de marktautoriteit, maken bij het volbrengen van hun taken;
- e) de huur- en afschrijvingskosten van de gebouwen waarin EASDAQ N.V. gevestigd is evenals de daaraan verbonden lasten, prorata het gedeelte van de kost van de massa van het salaris van EASDAQ N.V. dat, overeenkomstig a) en b), is toegewezen aan de werking van de marktautoriteit;
- f) alle kosten vanwege andere overheden of derden en die de marktautoriteit moet dragen bij de uitoefening van haar bevoegdheden.

In geval van opmerkingen geformuleerd door de raad van bestuur wordt hiermee rekening gehouden door de marktautoriteit die, indien zij van oordeel is dat dit haar werking niet zal belemmeren, de nodige aanpassingen zal uitvoeren. Aanpassingen aan het door de marktautoriteit vooropgestelde budget zullen niet worden doorgevoerd, indien of voor zover zij de vervulling verhinderen of ernstig bemoeilijken van de opdrachten van de marktautoriteit, en dit met een gepaste personeelsbezetting, de gepaste werkingsinstrumenten en een aangepaste werkwijze.

Voormeld budget wordt goedgekeurd door de raad van bestuur.

Indien de marktautoriteit in de loop van het jaar investeringen of bijkomende kosten voorziet die niet opgenomen zijn in het budget en die op individuele of geglobaliseerde basis meer dan tien procent (10 %) van het budget vertegenwoordigen, dient de procedure beschreven in deze paragraaf opnieuw te worden gevolgd.

De internationale commissie van beroep

Art. 26. De internationale commissie van beroep opgericht voor wat betreft EASDAQ conform artikel 24 van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs, heeft tenminste drie effectieve leden en drie plaatsvervangende leden van verschillende nationaliteit, die dienen te beschikken over een ruime ervaring op het gebied van de werking of het toezicht op de integriteit en veiligheid van de financiële markten. Ze worden benoemd door de raad van bestuur met een meerderheid van twee derde van de stemmen. Zij kunnen door de raad van bestuur slechts worden afgezet met een meerderheid van twee derde van de uitgebrachte stemmen en uitsluitend wegens ernstige redenen. De beslissingen tot benoeming en ontslag zijn onderworpen aan de goedkeuring van de Minister van Financiën.

Controle

Art. 27. De controle op de financiële toestand, op de jaarrekening en op de regelmatigheid vanuit het oogpunt van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen en de statuten van de verrichtingen weer te geven in de jaarrekening worden opgedragen aan één of meer commissarissen die worden benoemd door de algemene vergadering onder de erkende leden van het Instituut van Bedrijfsrevisoren.

De algemene vergadering bepaalt het aantal commissarissen en stelt hun bezoldiging vast.

De commissarissen worden benoemd voor een hernieuwbare termijn van drie jaar. Op straffe van schadevergoeding kunnen zij tijdens hun opdracht alleen om wettige redenen door de algemene vergadering worden ontslagen, met eerbiediging van de procedure beschreven in artikel 64quinquies van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

Budget de l'autorité de marché

Art. 25. Afin de déterminer les montants grâce auxquels est financé le fonctionnement de l'autorité de marché dans l'accomplissement de ses missions, l'autorité de marché établit avant le début de chaque nouvelle année civile un projet de budget, qu'elle soumet au conseil d'administration, qui prend en compte les postes suivants:

- a) le coût total de la rémunération des membres de l'autorité de marché;
- b) le coût total de la rémunération des autres membres du personnel de EASDAQ S.A. au prorata du temps qu'ils consacrent aux tâches qui leur sont attribuées par l'autorité de marché;
- c) les frais de développement et/ou de mise à disposition de toutes les personnes et de tous les moyens et systèmes, automatisés ou non, que l'autorité de marché et les personnes à qui des tâches sont attribuées par l'autorité de marché utilisent ou font utiliser pour accomplir leurs tâches;
- d) tout les frais de déplacement, de séjour et les autres frais que les membres de l'autorité de marché et les autres personnes à qui des tâches sont attribuées par l'autorité de marché supportent dans l'accomplissement de leurs tâches;
- e) les frais de loyer et d'amortissement des constructions dans lesquelles EASDAQ S.A. est établie ainsi que les charges qui y sont liées, au prorata de la partie des coûts de la masse des salaires de EASDAQ S.A. qui, conformément au a) et b), est attribuée au fonctionnement de l'autorité de marché;
- f) tous les frais supportés par d'autres autorités ou des tiers et que l'autorité de marché doit supporter dans l'exercice de ses compétences.

Si des remarques sont formulées par le conseil d'administration, l'autorité de marché en tient compte, et si elle estime que celles-ci ne compromettent pas son fonctionnement, elle effectuera les adaptations nécessaires. Des adaptations au budget proposé par l'autorité de marché ne pourront pas être réalisées si ou pour autant qu'elles compromettent la réalisation ou compliquent sérieusement les missions de l'autorité de marché, et ceci avec une occupation de personnel appropriée, des instruments de travail appropriés et un mode de travail approprié.

Le budget ci-dessus est approuvé par le conseil d'administration.

Si l'autorité de marché, dans le courant de l'année, prévoit des investissements ou des frais supplémentaires qui ne sont pas prévus dans le budget et qui, sur une base individuelle ou globalisée, représentent plus de dix pour cent (10 %) du budget, la procédure décrite ci-dessus doit à nouveau être suivie.

La commission internationale d'appel

Art. 26. La commission internationale d'appel, instaurée pour ce qui concerne EASDAQ, conformément à l'article 24 de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, est composée d'au moins trois membres effectifs et de trois membres suppléants de nationalité différente, qui disposent d'une grande expérience en matière de fonctionnement et de contrôle de l'intégrité et de la sécurité des marchés financiers. Ils sont nommés par le conseil d'administration à la majorité des deux tiers des voix. Ils ne peuvent être révoqués par le conseil d'administration, à la majorité des deux tiers des voix, uniquement pour motif grave. Ces décisions de nomination et de révocation sont soumises à l'approbation du Ministre des Finances.

Contrôle

Art. 27. Le contrôle de la situation financière, des comptes annuels et de la régularité au regard des lois coordonnées sur les sociétés commerciales et des statuts, des opérations à constater dans les comptes annuels, est confié à un ou plusieurs commissaires nommés par l'assemblée générale parmi les membres agréés de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises.

L'assemblée générale détermine le nombre de commissaires et fixe leurs émoluments.

Les commissaires sont nommés pour une période de trois ans, renouvelable. Sous peine de dommages-intérêts, ils ne peuvent être révoqués en cours de mandat par l'assemblée générale que pour justes motifs, et en respectant la procédure instaurée par l'article 64quinquies des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Bij ontstentenis van commissarissen of wanneer alle commissarissen zich in de onmogelijkheid bevinden om hun taak uit te voeren, roept de raad van bestuur onmiddellijk de algemene vergadering bijeen om in hun benoeming of vervanging te voorzien.

Taak van de commissarissen

Art. 28. De commissarissen hebben, gezamenlijk of afzonderlijk, een onbeperkt recht van controle over alle verrichtingen van de vennootschap. Zij mogen ter plaatse inzage nemen van de boeken, de briefwisseling, de notulen en in het algemeen van alle geschriften van de vennootschap.

Er wordt hen ieder semester door de raad van bestuur een staat overhandigd waarop de actieve en passieve toestand van de vennootschap wordt samengevat.

De commissarissen kunnen zich bij de uitoefening van hun taak, op hun kosten, doen bijstaan door aangestelden of andere personen voor wie zij instaan.

TITEL IV. — Algemene vergadering

Samenstelling en bevoegdheden

Art. 29. De regelmatig samengestelde algemene vergadering vertegenwoordigt de algemeenheid van de aandeelhouders. De besluiten van de algemene vergadering zijn bindend voor alle aandeelhouders, zelfs voor de afwezigen of zij die tegenstemden.

De algemene vergadering heeft de exclusieve bevoegdheid beslissingen te nemen die een betaling door de vennootschap impliceren of een verbintenis betreffen waarvan de waarde tien procent (10 %) van het netto actief van de laatste goedgekeurde jaarrekening overschrijdt.

Vergaderingen

Art. 30. De jaarvergadering wordt gehouden op de derde woensdag van mei, om tien (10) uur. Indien deze dag een wettelijke feestdag is, wordt de vergadering op de daaropvolgende werkdag gehouden.

Een buitengewone algemene vergadering kan worden bijeengeroepen telkens als het belang van de vennootschap het vereist en moet worden bijeengeroepen telkens als de aandeelhouders die samen een vijfde van het geplaatst kapitaal vertegenwoordigen, er om te vragen.

Tenzij anders vermeld in de oproeping vinden de algemene vergaderingen plaats op de zetel van de vennootschap.

Bijeenroeping

Art. 31. De algemene vergadering wordt door de raad van bestuur of de commissaris(sen) bijeengeroepen.

Deze oproeping vermeldt de plaats, datum, uur en agenda van de algemene vergadering en geschiedt in de vorm en binnen de termijnen vereist door de artikelen 73 en 78 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

Elk jaar wordt een algemene vergadering gehouden waarvan de agenda ten minste de volgende punten vermeldt: de bespreking van het jaarverslag en, in voorkomend geval, het verslag van de commissaris(sen), de bespreking en de goedkeuring van de jaarrekening, de verdeling van de winsten, kwijting van de bestuurders en van de commissaris(sen) en, in voorkomend geval, de benoeming van de bestuurders en de commissaris(sen).

De regelmatigheid van de bijeenroeping kan niet worden betwist indien alle aandeelhouders aanwezig of regelmatig vertegenwoordigd zijn.

Toelating

Art. 32. Om tot de algemene vergadering te worden toegelaten, moeten de eigenaars van aandelen op naam minstens vier (4) volle dagen vóór de vergadering aan de raad van bestuur hun inzicht te kennen geven de algemene vergadering bij te wonen, indien de raad van bestuur dit in de oproeping vereist.

De obligatiehouders mogen de algemene vergadering bijwonen indien zij hun effecten neerleggen op de plaats en binnen de termijn bepaald door de raad van bestuur in de oproeping. Deze termijn mag echter vier (4) volle dagen niet overschrijden.

A défaut de commissaire, ou lorsque tous les commissaires se trouvent dans l'impossibilité d'exercer leurs fonctions, le conseil d'administration convoque immédiatement l'assemblée générale aux fins de pourvoir à leur nomination ou à leur remplacement.

Tâches des commissaires

Art. 28. Les commissaires ont, collectivement ou individuellement, un droit illimité de surveillance et de contrôle sur toutes les opérations de la société. Ils peuvent, sur place, prendre connaissance des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et généralement de toutes les écritures de la société.

Il leur est remis chaque semestre par le conseil d'administration un état résumant la situation active et passive de la société.

Les commissaires peuvent, dans l'exercice de leur fonction, et à leurs frais, se faire assister par des préposés ou d'autres personnes dont ils sont responsables.

TITRE IV. — Assemblée générale

Composition et compétence

Art. 29. L'assemblée générale régulièrement constituée représente l'universalité des actionnaires. Les décisions prises par l'assemblée sont obligatoires pour tous les actionnaires, même absents ou dissidents.

L'assemblée générale est compétente pour prendre toutes décisions impliquant un paiement par la société ou un engagement souscrit par la société dont la valeur excède dix pour cent (10 %) de la valeur de l'actif net comptable tel qu'il ressort des derniers comptes annuels approuvés.

Réunions

Art. 30. L'assemblée générale annuelle se réunit le troisième mercredi de mai à dix (10) heures. Si ce jour tombe un jour férié légal, l'assemblée est tenue le jour ouvrable suivant.

Une assemblée générale extraordinaire peut être convoquée chaque fois que l'intérêt de la société l'exige et doit être convoquée chaque fois que des actionnaires représentant le cinquième du capital souscrit le demandent.

Les assemblées générales se réunissent au siège social ou à tout autre endroit indiqué dans la convocation.

Convocation

Art. 31. L'assemblée générale se réunit sur convocation du conseil d'administration ou du/des commissaire(s).

Cette convocation contient le lieu, la date, l'heure et l'ordre du jour de l'assemblée générale et est faite dans les formes et délais prescrits par les articles 73 et 78 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Chaque année, il est tenu au moins une assemblée générale dont l'ordre du jour mentionne entre autres: la discussion du rapport de gestion (et du rapport du/des commissaire(s)), la discussion et l'approbation des comptes annuels, la répartition des bénéfices, la décharge à accorder aux administrateurs et au(x) commissaire(s), et s'il y a lieu, la nomination d'administrateurs et de commissaire(s).

La régularité de la convocation ne peut être contestée si tous les actionnaires sont présents ou valablement représentés.

Admission

Art. 32. Pour être admis à l'assemblée générale, et pour autant que le conseil d'administration l'exige dans la convocation, tout propriétaire d'actions nominatives doit communiquer au conseil d'administration son intention de participer à l'assemblée générale au moins quatre (4) jours francs avant celle-ci.

Les porteurs d'obligations peuvent assister à l'assemblée générale pour autant qu'ils déposent leurs titres dans le délai et à l'endroit indiqués par le conseil d'administration dans la convocation. Ce dernier délai ne pourra néanmoins excéder quatre (4) jours francs.

Vertegenwoordiging

Art. 33. Iedere aandeelhouder kan per brief, telegram, telex, telefax of op een andere schriftelijke wijze een volmacht geven om hem op de algemene vergadering te vertegenwoordigen. De lasthebber moet geen aandeelhouder zijn.

De raad van bestuur mag in de oproeping de vorm van de volmachten bepalen en eisen dat zij minstens vier (4) volle dagen vóór de algemene vergadering op de in oproeping aangeduide plaats worden neergelegd.

Voorzitterschap van de algemene vergadering

Art. 34. Elke algemene vergadering wordt voorgezeten door de voorzitter van de raad van bestuur of, bij diens afwezigheid, door een gedelegeerd bestuurder of, bij diens afwezigheid, door de oudste bestuurder.

Aantal stemmen, uitoefening van het stemrecht

Art. 35. Ieder aandeel geeft recht op één stem.

De houders van obligaties mogen de algemene vergadering bijwonen, doch enkel met raadgevende stem.

Nochtans kan geen enkele aandeelhouder noch een groep aandeelhouders die deel uitmaken van een vennootschapsgroep (waarbij de definitie van een groep wordt gebaseerd op een direct of indirect vijftig procent (50 %) deelname aan de stemming deelnemen voor meer dan twintig procent (20 %) van het totaal aantal stemmen verbonden aan de effecten die op de vergadering aanwezig of vertegenwoordigd zijn.

Beraadslaging

Art. 36. Een aanwezigheidslijst waarop de naam van de aandeelhouders en het aantal aandelen die zij bezitten wordt vermeld, wordt door ieder van hen of door hun lasthebber ondertekend alvorens de zitting wordt geopend.

De algemene vergadering kan niet beraadslagen over punten die niet op de agenda vermeld staan, tenzij alle aandeelhouders op de vergadering persoonlijk aanwezig zijn en ze met eenparigheid besluiten over deze punten te beraadslagen.

De bestuurders geven antwoord op de vragen die de aandeelhouders stellen met betrekking tot hun verslag of tot de agendapunten. De commissaris(sen) geeft (geven) antwoord op de vragen die de aandeelhouders stellen met betrekking tot zijn (hun) verslag.

Behoudens andersluidende wettelijke of statutaire bepalingen worden de besluiten genomen bij gewone meerderheid van de uitgebrachte stemmen, ongeacht het aantal op de vergadering vertegenwoordigde aandelen. Blanco- en ongeldige stemmen worden niet bij de uitgebrachte stemmen geteld.

Wanneer bij een benoeming tot bestuurder (of commissaris) geen enkele kandidaat de volstrekte meerderheid van de uitgebrachte stemmen behaalt, gaat men over tot een herstemming tussen de beide kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald. Indien bij de herstemming het aantal stemmen gelijk is, is de oudste kandidaat verkozen.

De stemmingen gebeuren door handopsteken of bij naamafroeping, tenzij de algemene vergadering er met eenvoudige meerderheid van de uitgebrachte stemmen anders over besluit. Het voorafgaande wijzigt niets aan het recht van elke aandeelhouder per brief te stemmen, met behulp van een formulier dat de volgende inlichtingen bevat: (i) identiteit van de aandeelhouder; (ii) aantal stemmen dat hij kan uitbrengen; (iii) voor elke beslissing op de agenda die de algemene vergadering moet nemen: "ja", "neen" of "onthouding".

Notulen

Art. 37. De notulen van de algemene vergadering worden ondertekend door de voorzitter van de algemene vergadering en door de aandeelhouders die er om vragen.

De afschriften in rechte of anderszins voor te leggen, worden ondertekend door twee bestuurders.

Représentation

Art. 33. Tout actionnaire peut donner procuration, par lettre, télégramme, télex, télécopie ou par tout autre moyen écrit, pour le représenter à une assemblée générale. Le mandataire ne doit pas être actionnaire.

Le conseil d'administration peut arrêter la forme des procurations dans la convocation et exiger que celles-ci soient déposées au moins quatre (4) jours francs avant l'assemblée générale à l'endroit indiqué dans la convocation.

Présidence de l'assemblée générale

Art. 34. Toute assemblée générale est présidée par le président du conseil d'administration, ou à défaut de celui-ci, par un administrateur-délégué ou, à défaut de ce dernier, par l'administrateur le plus âgé.

Nombre de voix, exercice du droit de vote

Art. 35. Chaque action donne droit à une voix.

Les porteurs d'obligations peuvent assister à l'assemblée générale mais avec voix consultative seulement.

Cependant, aucun actionnaire, ni aucun groupe d'actionnaires, personnes morales qui sont membres du même groupe de sociétés (la définition d'un groupe de sociétés étant basée sur une participation directe ou indirecte d'au moins cinquante pour cent (50 %)) ne peut prendre part au vote pour un nombre de voix excédant vingt pour cent (20 %) du nombre total des voix attachées aux actions présentes ou représentées à l'assemblée.

Délibération

Art. 36. Avant l'ouverture de la séance, une liste de présence indiquant le nom des actionnaires et le nombre d'actions qu'ils détiennent est signée par chacun d'eux ou par leur mandataire.

L'assemblée générale ne peut délibérer sur les points ne figurant pas à l'ordre du jour sauf si tous les actionnaires sont présents personnellement à l'assemblée générale et décident à l'unanimité de délibérer sur ces points.

Les administrateurs répondent aux questions qui leur sont posées par les actionnaires au sujet de leur rapport ou des points portés à l'ordre du jour. Les(s) commissaire(s) répond(ent) aux questions qui lui (leur) sont posées par les actionnaires au sujet de son (leur) rapport.

Sauf disposition légale ou statutaire contraire, toute décision est prise par l'assemblée générale à la majorité simple des voix, quel que soit le nombre d'actions qui y sont représentées. Les votes blancs ou irréguliers ne peuvent être ajoutés aux voix émises.

Si, lors d'une nomination d'un administrateur (ou d'un commissaire), aucun des candidats n'obtient la majorité absolue des voix, il est procédé à un nouveau vote entre les deux candidats qui ont obtenu le nombre de voix le plus élevé. En cas de partage des voix lors de ce nouveau vote, le candidat le plus âgé est élu.

Les votes se font à main levée ou par appel nominal, à moins que l'assemblée générale n'en décide autrement à la majorité simple des voix émises. Ce qui précède ne porte pas atteinte au droit de chaque actionnaire de voter par lettre, au moyen d'un formulaire contenant les indications suivantes: (i) identification de l'actionnaire; (ii) nombre de voix qu'il peut exercer; (iii) pour chaque décision qui, en vertu de l'ordre du jour, doit être prise par l'assemblée générale: "oui", "non" ou "abstention".

Procès-verbaux

Art. 37. Les procès-verbaux de l'assemblée générale sont signés par le président de l'assemblée générale et par les actionnaires qui le demandent.

Les copies à produire en justice ou ailleurs sont signées par deux administrateurs.

TITEL V. — Jaarrekening, winstverdeling

Jaarrekening

Art. 38. Het boekjaar begint op 1 januari en eindigt op 31 december van elk jaar.

Op het einde van elk boekjaar maakt de raad van bestuur een inventaris op alsmede de jaarrekening. De bestuurders stellen tevens een verslag op waarin zij rekenschap geven van hun beleid. Dat verslag bevat een commentaar op de jaarrekening waarbij een getrouw overzicht wordt gegeven van de gang van zaken en van de positie van de vennootschap, evenals de informatie voorgeschreven door artikel 77 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

Goedkeuring van de jaarrekening

Art. 39. De jaarvergadering hoort het jaarverslag en, desgevallend het verslag van de commissaris(sen), en beslist over de goedkeuring van de jaarrekening.

Na goedkeuring van de jaarrekening spreekt de algemene vergadering zich uit, bij afzonderlijke stemming, over de kwijting aan de bestuurders en, desgevallend de commissaris(sen). Deze kwijting is slechts geldig indien de balans noch weglatingen, noch valse vermeldingen bevat die de werkelijke toestand van de vennootschap verbergen, en, wat betreft handelingen strijdig met de statuten, slechts wanneer deze speciaal in de oproeping werden aangeduid.

De raad van bestuur draagt er zorg voor dat de jaarrekening, het jaarverslag en de overige in artikel 80 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen vermelde documenten binnen dertig dagen na de goedkeuring van de jaarrekening worden neergelegd bij de Nationale Bank van België.

Uitkering

Art. 40. Jaarlijks wordt van de nettowinst vermeld in de jaarrekening een bedrag van vijf procent (5 %) voorafgenomen tot vorming van een wettelijke reserve; deze voorafneming is niet meer verplicht wanneer het reservefonds tien procent (10 %) van het geplaatst kapitaal bereikt.

Op voorstel van de raad van bestuur beslist de algemene vergadering bij gewone meerderheid van uitgebrachte stemmen over de bestemming van het saldo van de netto-winst, mits eerbiediging van artikel 77bis van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

Betaling van dividenden

Art. 41. De uitbetaling van de dividenden gebeurt op het tijdstip en op de plaats door de raad van bestuur vastgesteld.

Niet geïnde dividenden uitgekeerd aan aandelen op naam verjaren ten gunste van de vennootschap door verloop van vijf jaar vanaf de datum van inbetalingstelling.

Interimdividenden

Art. 42. Binnen de grenzen van artikel 77ter van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen is de raad van bestuur bevoegd een voorschot te betalen op het resultaat van het boekjaar onder de vorm van een interimdividend.

TITEL VI. — Ontbinding, vereffening

Vervroegde ontbinding

Art. 43. Wanneer ten gevolge van geleden verlies het nettoactief is gedaald tot minder dan de helft van het geplaatst kapitaal, moeten de bestuurders de vraag van de ontbinding van de vennootschap en eventueel andere maatregelen voorleggen aan de algemene vergadering, die zal beraadslagen overeenkomstig artikel 103 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

Wanneer het nettoactief ten gevolge van het geleden verlies gedaald is tot minder dan een vierde van het geplaatst kapitaal, kan tot de ontbinding worden besloten door een vijftienvijftig procent van de ter vergadering worden uitgebrachte stemmen.

Wanneer het nettoactief is gedaald tot beneden het wettelijk minimumbedrag, kan iedere belanghebbende de ontbinding van de vennootschap in rechte vorderen. In voorkomend geval kan de rechtbank aan de vennootschap een termijn toestaan om haar toestand te regulariseren.

TITRE V. — Comptes annuels, répartition des bénéfices

Comptes annuels

Art. 38. L'exercice social commence le 1er janvier et se termine le 31 décembre de chaque année.

A la fin de chaque exercice social, il est dressé par les soins du conseil d'administration un inventaire, ainsi que les comptes annuels. Les administrateurs établissent en outre un rapport dans lequel ils rendent compte de leur gestion. Ce rapport comporte un commentaire sur les comptes annuels en vue d'exposer d'une manière fidèle l'évolution des affaires et la situation de la société, ainsi que les autres éléments énumérés à l'article 77 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Approbation des comptes annuels

Art. 39. L'assemblée générale annuelle entend le rapport de gestion et, le cas échéant, le rapport du (des) commissaire(s) et statue sur l'approbation des comptes annuels.

Après l'approbation des comptes annuels, l'assemblée générale se prononce par vote spécial sur la décharge des administrateurs et, le cas échéant, du (des) commissaire(s). Cette décharge n'est valable que si le bilan ne contient aucune omission, ni indication fautive, dissimulant la situation réelle de la société, et, en ce qui concerne les actes faits en violation des statuts, que s'ils ont été spécialement indiqués dans la convocation.

Dans les trente jours de leur approbation par l'assemblée, les comptes annuels et le rapport de gestion, ainsi que les autres documents mentionnés à l'article 80 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales sont déposés à la Banque Nationale de Belgique par les soins du conseil d'administration.

Distribution

Art. 40. Sur le bénéfice net mentionné dans les comptes annuels, il est prélevé annuellement un montant de cinq pour cent (5 %) pour la constitution de la réserve légale; ce prélèvement n'étant plus obligatoire lorsque la réserve atteint dix pour cent (10 %) du capital souscrit.

Sur proposition du conseil d'administration, le solde est mis annuellement à la disposition de l'assemblée générale, qui en détermine souverainement l'affectation à la majorité simple des voix émises, dans les limites imposées par l'article 77bis des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Paiement des dividendes

Art. 41. Les dividendes sont payés à l'époque et aux endroits désignés par le conseil d'administration.

Au cas où des dividendes distribués à des actions nominatives ne seraient pas réclamés, le paiement de ces dividendes est prescrit en faveur de la société à l'expiration d'un délai de cinq ans à dater de la mise en paiement.

Dividendes intérimaires

Art. 42. Le conseil d'administration est autorisé à payer un acompte sur les résultats de l'exercice en cours sous la forme d'un dividende intérimaire, dans les limites de l'article 77ter des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

TITRE VI. — Dissolution, liquidation

Dissolution anticipée

Art. 43. Si, par suite de pertes, l'actif net est réduit à un montant inférieur à la moitié du capital souscrit, les administrateurs doivent soumettre la question de la dissolution de la société et éventuellement proposer d'autres mesures à l'assemblée générale, délibérant conformément à l'article 103 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Si, par suite de pertes, l'actif net est réduit à un montant inférieur au quart du capital souscrit, la dissolution peut être prononcée par le quart des voix émises à l'assemblée.

Lorsque l'actif net est réduit à un montant inférieur au minimum légal, tout intéressé peut demander au tribunal la dissolution de la société. Le tribunal peut, le cas échéant, accorder à la société un délai en vue de régulariser sa situation.

Vereffening

Art. 44. In geval van ontbinding van de vennootschap, om welke reden of op welk tijdstip ook, geschiedt de vereffening door vereffenaars benoemd door de algemene vergadering, en bij gebreke van dergelijke benoeming, geschiedt de vereffening door de raad van bestuur handelend in hoedanigheid van vereffeningcomité. Behoudens andersluidend besluit treden de vereffenaars gezamenlijk op. Te dien einde beschikken de vereffenaars over de meest uitgebreide machten overeenkomstig de artikelen 181 en volgende van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, behoudens beperkingen opgelegd door de algemene vergadering.

De algemene vergadering bepaalt de vergoeding van de vereffenaars.

Verdeling

Art. 45. Na aanzuivering van alle schulden, lasten en kosten van de vereffening, wordt het nettoactief vooreerst aangewend om, in geld of in natura, het volgestorte en nog niet terugbetaalde bedrag van de aandelen terug te betalen.

Het eventueel overschot wordt in gelijke delen verdeeld onder al de aandelen.

Indien de nettoopbrengst niet volstaat om alle aandelen terug te betalen, betalen de vereffenaars bij voorrang de aandelen uit die in meerdere mate zijn volgestort totdat ze op gelijke voet staan met de aandelen die in mindere mate werden volgestort of doen ze ten laste van deze laatste een aanvullende oproeping van kapitaal.

TITEL VII. — Algemene bepalingen

Woonstkeuze

Art. 46. Ieder in het buitenland gedomicilieerde bestuurder, directeur en vereffenaar doet voor de duur van zijn opdracht woonstkeuze op de zetel van de vennootschap, waar hem dagvaardingen en betekenningen betreffende de zaken van de vennootschap en de verantwoordelijkheid voor zijn bestuur, geldig kunnen worden gedaan, met uitzondering van de oproepingen die zullen gebeuren overeenkomstig deze statuten.

De houders van aandelen op naam zijn verplicht de vennootschap kennis te geven van elke verandering van woonplaats. Bij ontstentenis van kennisgeving worden zij geacht keuze van woonplaats te hebben gedaan op hun vroegere woonplaats.

Wettelijke bepalingen opgenomen in deze statuten

Art. 47. De statutaire bepalingen die een letterlijke weergave zijn van de wettelijke bepalingen van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen worden enkel vermeld ter inlichting en verwerven hierdoor niet het karakter van statutaire bepaling voor de toepassing van artikel 79 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

Wijziging van de statuten

Art. 48. Elke wijziging van de statuten met betrekking tot de organisatie van of het toezicht op EASDAQ, zal slechts in werking treden nadat deze wijziging werd goedgekeurd bij ministerieel besluit en bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

[22547]

16 SEPTEMBER 1996. — Koninklijk besluit houdende benoeming van de leden van de Nationale Evaluatiecommissie belast met de evaluatie van de toepassing van de bepalingen van de wet van 3 april 1990 betreffende de zwangerschapsafbreking, tot wijziging van de artikelen 348, 350, 351 en 352 van het Strafwetboek en tot opheffing van artikel 353 van hetzelfde Wetboek

ALBERT II, Koning der Belgen,
an allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 13 augustus 1990 houdende oprichting van een Commissie voor de evaluatie van de wet van 3 april 1990 betreffende de zwangerschapsafbreking, tot wijziging van de artikelen 348, 350, 351 en 352 van het Strafwetboek en tot opheffing van artikel 353 van hetzelfde Wetboek, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op de dubbele lijst van kandidaten, voorgedragen door de Senaat d.d. 12 oktober 1995;

Liquidation

Art. 44. En cas de dissolution de la société, pour quelque cause et à quelque moment que ce soit, la liquidation s'opère par les soins des liquidateurs, nommés par l'assemblée générale et, à défaut de pareille nomination, par les soins du conseil d'administration agissant en qualité de comité de liquidation. Sauf décision contraire, les liquidateurs agissent collectivement. A cette fin, les liquidateurs disposent des pouvoirs les plus étendus, conformément aux articles 181 et suivants des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, sauf restrictions imposées par l'assemblée générale.

L'assemblée générale fixe les émoluments des liquidateurs.

Répartition

Art. 45. Après apurement de toutes les dettes, charges et frais de liquidation, l'actif net sert en premier lieu au remboursement, en espèces ou en nature, du montant libéré et non encore remboursé des actions.

Le solde éventuel est réparti par parts égales entre toutes les actions.

Si le produit net ne permet pas de rembourser toutes les actions, les liquidateurs remboursent par priorité les actions libérées dans une proportion supérieure jusqu'à ce qu'elles soient sur un pied d'égalité avec les actions libérées dans une moindre proportion ou procèdent à des appels de fonds complémentaires à charge des propriétaires de ces dernières.

TITRE VII. — Dispositions générales

Election de domicile

Art. 46. Tout administrateur, directeur et liquidateur domicilié à l'étranger fait élection de domicile pendant l'exercice de son mandat au siège social, où toutes significations et notifications relatives aux affaires de la société et à la responsabilité de sa gestion peuvent valablement lui être faites à son nom, à l'exception des convocations faites conformément aux présents statuts.

Les titulaires d'actions nominatives sont tenus de communiquer à la société tout changement de domicile. A défaut, ils sont considérés comme ayant fait élection de domicile à leur domicile précédent.

Dispositions légales reprises dans les présents statuts

Art. 47. Les clauses statutaires qui se bornent à reproduire littéralement des dispositions légales des lois coordonnées sur les sociétés commerciales sont mentionnées dans les statuts à titre informatif et n'acquiescent pas du fait de leur reproduction dans les statuts le caractère de clause statutaire dans le sens et pour l'application de l'article 79 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Modification des statuts

Art. 48. Toute modification des statuts relative à l'organisation ou au contrôle de EASDAQ n'entrera en vigueur qu'après avoir été approuvée par arrêté ministériel et publiée au *Moniteur belge*.

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

[22547]

16 SEPTEMBRE 1996. — Arrêté royal portant nomination des membres de la Commission nationale d'évaluation chargée d'évaluer l'application des dispositions de la loi du 3 avril 1990 relative à l'interruption de grossesse, modifiant les articles 348, 350, 351 et 352 du Code pénal et abrogeant l'article 353 du même Code

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 13 août 1990 visant à créer une Commission d'évaluation de la loi du 3 avril 1990 relative à l'interruption de grossesse, modifiant les articles 348, 350, 351 et 352 du Code pénal et abrogeant l'article 353 du même Code, notamment l'article 1er;

Vu la liste double des candidats présentée par le Sénat, en date du 12 octobre 1995;